

## **Comunicado de prensa de //wifag**

### **ESA LEHTIPAINO OY de Lahti, Finlandia, opta por una completa modernización con la más moderna tecnología de automatización de //wifag**

Tras una intensa fase de evaluación que fuera acompañada por las empresas GAMAG y NPS (Nordic Printing Solutions GmbH Finland, representante de //wifag), ESA LEHTIPAINO OY (ESA – PRINT), con sede en Lahti, encargó a las compañías suizas GAMAG y //wifag la completa remodelación y modernización de sus instalaciones.

Puesto que GAMAG y WIFAG Maschinenfabrik AG han firmado recientemente un acuerdo de colaboración para el desarrollo conjunto y en estrecha colaboración del mercado mundial de impresoras en los campos de modernización, modificación y retrofit de rotativas, este encargo de Lahti marca prácticamente el inicio de esta cooperación.

ESA LEHTIPAINO OY adquiere una rotativa KBA Express que actualmente se halla en la planta de KAVELA OY en Oulu. La máquina será íntegramente reconfigurada. Tras su completa modernización por parte de GAMAG y //wifag, la máquina, equipada con un nuevo sistema de automatización, será instalada en Lahti. La puesta en servicio se prevé para fines de 2013. La dirección de todo el proyecto estará a cargo de GAMAG.

ESA-Lehtipaino OY es una imprenta de periódicos finlandesa de mediana envergadura, establecida en Lahti. Su facturación anual ascenderá este año a los ocho millones de euros. La parte de la cifra de negocios correspondiente a los productos de prensa de edición propia es de alrededor del 85 por ciento.

La rotativa de periódicos modernizada consta de cuatro cambiadores de bobinas, tres torres de impresión de construcción tipo satélite, dos módulos de barras de inversión para tres bandas cada uno y dos plegadoras de mordazas 2:5:5 con embudo doble, Skip-Slitter y un grupo de tercer pliegue. Este equipo permite imprimir en cuatricromía un máximo de 48 páginas en formato sábana y hasta 96 páginas en tabloide.

El uso del mando de máquina y de accionamientos Plattform Plus de //wifag exige una modificación de las torres de impresión, de los rodillos de tracción en el módulo de inversión y la superestructura de plegadora, así como de las plegadoras, para dotarlos de la más moderna tecnología de accionamiento directo. Asimismo se modernizarán los accionamientos electromecánicos de los registros laterales así como los registros auxiliares mecánicos y sus accionamientos electromecánicos de desplazamiento. En adición, la rotativa de periódicos se operará después desde dos puestos de control de //wifag y estará equipada con un nuevo sistema Softproof, también de //wifag. Completa el suministro un sistema //wifag de planificación de la producción y de ajuste previo de las máquinas.

Esta modernización o retrofit garantiza la disponibilidad de las piezas de recambio por muchos años. La rotativa de periódicos renovada dispondrá también de múltiples e innovadoras funciones que permitirán mejorar la calidad y reducir maculatura. Tales funciones son características de las máquinas nuevas. La rotativa reacondicionada se puede equipar con registros de tintas y sistemas de regulación de la posición corte //wifag de última generación.

Actualmente se está proyectando la reforma del edificio. Las obras se iniciarán en febrero. La rotativa se podrá instalar en Lahti a partir de mayo de 2013. El volumen de suministro incluye además el desmontaje de la máquina en Oulu, la totalidad de los transportes, la

**WIFAG Maschinenfabrik AG**

26, route de la Glâne · P.O. Box 1184 · CH-1701 Friburgo/Suiza

Teléfono: +41 26 426 18 88 · Fax: +41 26 426 18 77

info@wifag.com · www.wifag.com

--

modernización (parcialmente realizada en Lahti y en Petäjavesi), la reconfiguración y la integración de las soluciones de automatización de //wifag, así como la puesta en servicio de toda la instalación. En otras palabras, se trata del pedido de un medio de producción renovado y llave en mano.

El inicio de la producción de la rotativa de periódicos en Lahti se ha previsto para el 6 de diciembre de 2013, día de la Independencia de Finlandia.

**Material gráfico y leyendas de fotos que forman parte de este comunicado de prensa:**

*Imagen: wifag\_Lahti.jpg*

De izquierda a derecha: Pascal Cléménçon (NPS), Jukka Ottela (President of the Board ESA-Lehtipaino OY), Urs Eymann (GAMAG) y, de pie, en el centro, Timo Lehtovuori (Directing Manager ESA-Lehtipaino OY), durante la firma del contrato.

Para más información:

Eymann Urs [Eymann@gamag-bern.ch]

Mani Rolf [rolf.mani@wifag.com]